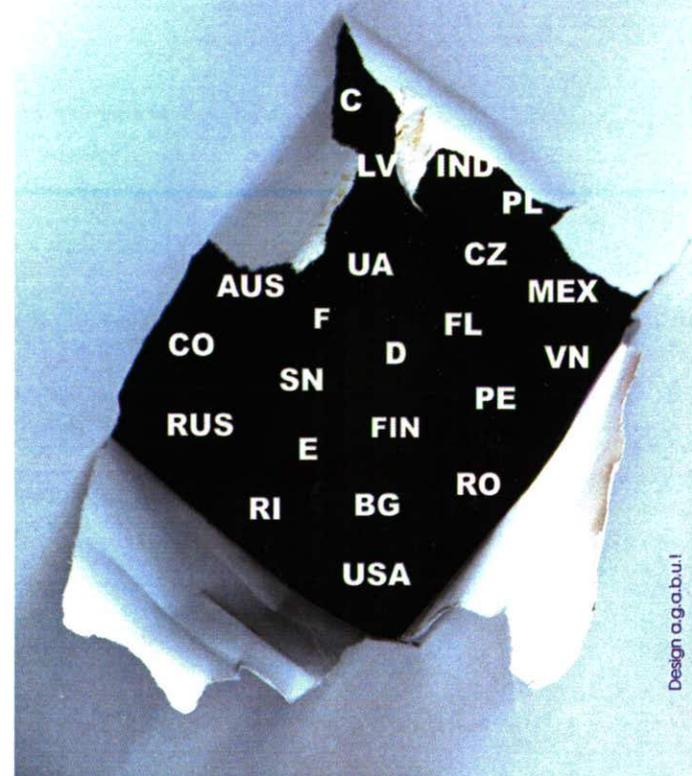




Pankow ist offen.



Flora-KunstMeile:  
 An 44 AktionsOrten stellen mehr als 70 Menschen aus 20 Nationen aus.  
 Die Aktionen innerhalb der KunstMeile bei MuMM Mutters MaiMeile 2004

Schirmherr: Nils Busch-Petersen  
 Dank an die Sanierungsverwaltungsstelle und das Tiefbauamt des Bezirks Pankow



Evelyne Berrmann "Let's Have a Party"

Fr-Sa-So	H 31 links	Libio Bailhuseria/ PE: Musik auf eigengebauten Musikinstrumenten
Fr-Sa-So	vor H 31	Stahlskulpturen von Gregor Krampitz/D
Fr-Sa-So	H 27	Florin Tuc: Improvisationen auf dem Kontrabaß
	H 27	Video Raif Lamberitz/D TRANSFORMAT Sascha Plein/D Propaganda TV 23 mit eigener Musik
Fr-Sa-So 20.00	F 10 re.	Theater „Der Orchesterdiener“ von Hermann Burger, Regie: Karsten Schiffler Spieldauer 70 Minuten Eintritt 5,- bei Hartmann <a href="http://clik.to/hartmann">http://clik.to/hartmann</a>
Fr 18.00	Straßenland	Rundgang mit der Djembe mit Yoro MBaye/SN
Fr 19.15	Festzelt F 75	Karina Wellmer-Schnell Performance: „Proklamation der Seelen“
Fr 20.00	„remise“ W 115	Musik Trash-Formation „Machielski“ (experimental-rock)
Fr 22.00	F 31	Jamstories Ein Sofa, zwei Ladies, die Geschichte hängt von Ihnen ab. Theaterimprovisation mit Sofa mobile: Andrea Kurmann und Gerda Müller Eintritt 5 Euro, Vorbestellung: 424 75 46

Sa. So	vor F 8	zeichnet Kathrin Eckhorn Portraits
Sa. So	W 115	abendfüllendes Programm der FILIALE 3o: Konzert & Lesung „world wide flat“ Helen/ AUS: Konzert Kontrabass
Sa. So	F 74 vor der F 74	Sai Niane/ SN kocht bei Brigitte Denck Irina Höfner trommelt, Ferdinand Gieschke liest Lyrik.
Sa 14.00	Festzelt F 75	Karina Wellmer-Schnell Kinderperformance „Fliegenpilz“
Sa 14.00	W 130	Trödelmarkt in der „Alten Bäckerei“
Sa 14-17	H 2	NJUGUB - Maskenbau mit Christine Kühn und Lesung, Kinder für Kinder mit Anton Andreev
Sa 14-18	PankeMuseum H 8	Photostudio „Anno Dazumal“ - Fotos in stielchten Kleidern im alten Ambiente - zum sofort-mitnehmen
Sa 15.00	vor und in F 8	Elephant Music Revival - Underground Eigenkompositionen/ CZ: Marek Borsányi - git, voc; Peter Filák - git; Aleš Obkráčil - bassgit; Petra Pišová - voc
Sa 17.00	F 88/89/90	Musik Dirk Lüdersdorf: „Hauptstadtpolka“ <a href="http://www.hauptstadtpolka.de">www.hauptstadtpolka.de</a> <a href="http://www.mehrmagda.de">www.mehrmagda.de</a>
Sa 18.00	W 130	Führung in der „Alten Bäckerei“
Sa 20.30	Minze F 37	Lesung mit Musik: Hans-Günter Dobrzinski (Sprecher) & Uwe Stewert (Kontrabass) „Liederliche“ Texte von Busch, Heine, Roth und Tucholsky
Sa 21.00	F 10 links	Karina Wellmer-Schnell Performance: „Schau mir in die Augen, Kleiner“
Sa 21 - 23	Festzelt F 75	Musik Dirk Lüdersdorf: „Hauptstadtpolka“
So	W 114	Wilhelm Sandmüller erklärt seine restauratorische Arbeit / Sektempfang
So 10-17.30	PankeMuseum H 8	Photostudio „Anno Dazumal“ - Fotos in stielchten Kleidern im alten Ambiente - zum sofort-mitnehmen
So 14.00	Straßenland	Rundgang mit der Djembe mit Yoro MBaye/SN
So 15.30	G 2	Irmgard Suckau: Lesung eigener Texte bei Dany Leuchs, 030- 48 49 09 74 <a href="mailto:danyleuchs@web.de">danyleuchs@web.de</a>
So 17.00	Festzelt F75	Elephant Music Revival - Underground Eigenkompositionen/ CZ: Marek Borsányi - git, voc; Peter Filák - git; Aleš Obkráčil - bassgit; Petra Pišová - voc

7.- 9. Mai 2004

1. Flora-MaiMeile

Die BetroffenenVertretung präsentiert die  
**Attraktionen im Straßenraum**  
 Essen - trinken - sich informieren - spielen -  
 Nachbarn entdecken - Schönes finden...  
**Kunstläden mit Menschen aus 20 Nationen**  
 Kunst klassisch und experimentell: Malerei,  
 Grafik, Skulptur ebenso wie Performance,  
 Installation, Video und Bereiche des Design...

**Programm im Festzelt**  
 Musik - Tanz - Lesung - Film - Kabarett - Diskussion...

[www.maimeile.de](http://www.maimeile.de)

BetroffenenVertretung  
 Sanierungsgebiet Pankow Wollankstraße

# Flora-KunstMeile: An 44 Aktionsorten stellen mehr als 70 Menschen aus 20 Nationen aus. MuMM, Mutters MaiMeile: Wir danken allen Hauseigentümern, Hausverwaltern, Immobilienmaklern, die uns ihren Leerstand zur Verfügung gestellt haben. Denen, die sich verweigert haben, sei ein Mehr an Gemeinsinn und Unternehmensegeist gewünscht.



Aktionsorte: F=Florastraße, z.B.F1, G=Görschstraße, z.B. G2, H=Heynstraße, z.B.H31, W=Wollankstraße, z.B. W115  
 Vernissage: Freitag, 7. Mai, 19.00 Uhr im Festzelt in der Florastraße 75 durch Burkhard Kleinert, Bezirksbürgermeister  
 und den Schirmherrn Nils Busch-Petersen, Geschäftsführer des Einzelhandelsverbandes Berlin, im Anschluß daran  
 Führung: Barbara Keil&Wolfgang K. Albrecht-Schoeck, Sprecher der BetroffenenVertretung Pankow-Wollankstraße

## Museum „Alte Backerei“

Ruthild Deus

Irmgard Suckau D

Joachim Kuczka D-PL

Eckehard Neugebauer D, AUS

Filiale 3o & Filiale 33 DK, D

Wilhelm Sandmüller D

Dagmar von Wolframsdorf D

Galerie Pohl

Tania Linares FIN-F & friends

Wilhelm Sandmüller D

Kathrin Eckhorn

Pavla Vaculiková CZ Marek Borsányi CZ

Claudia Tribin CO

Silke Weyer D

Christiane Liedtke D + Kindermalschule

Ulrike Noack D + Heike Kaufmann D

Crosby McCloy USA mit Carola Arndt D,

Sandra Fanroth D, Sarah Lohmann D

Michaela Hartmann D

Karina Wellmer-Schnell D

Nataša Nenadović CZ

Hannelore Tovazzi D

Ilse-Maria Feltz D

Libio Balthuseria PE

Gregor Krampitz D

Uwe Zimmer D

Jera Kunga LV

Ignacio Gelabert E, Melanie Gebker D

Hugo Rey Fortis MEX

Florin Tuc RO

Alex Sachse - LX D

Ralf Lambert D TRANSFORMAT

Sascha Plein D Propaganda TV 23

Sabine Teubner Mbaye, Christine Kühn,

Lena Syska, Aline Kaiser, Rahel Pötsch,

Tanja Sieg

Bildhauerklasse der

Jugendkunstschule Pankow,

Verein SAMSP e.V.

Panke Museum

Sa 14.00 bis 18.00

So 10 bis 17.30

Karsten Kelsch D

FauZie As'Ad RI

Evelyne Bermann FL

Offene Haustür - Wilhelm Sandmüller

Brigitte Denck D

Gerd Stallbaum D

Damian Loboda PL

Birgit Kelly D & Schüler ihres Mal- und

Zeichenkurses: Aleksandar Pertemow BG,

Aurora Fohsel D, Josephine Rahgeber D,

Inga Damberg D,

Sybille Saalbach D, Herr Dr. Wolf D

Daniel Silvo E

Vincent Langbein D mit « Weingarten »

Reneé Kunz D mit

Deublich-Studienkreis

Olga Khokhlowa RUS + Ilse Schröder D

Künstlerfamilie Klemke D

## Leben und Arbeiten in Pankow

zum Ende des 19. Jahrhunderts

Miniaturen&Postkarten

Architektur-Fotografie/ NYC-Manhattan

Papierarbeiten und poetische Texte

WORLD WIDE FLAT

Restaurator und Maler gibt

Einblick in seine Arbeit

Ausstellung: Heinz Drache -

Ernst Günther Neumann

Gemälde-Videos

Restaurierte Bilder

zeichnet Portraits

Textil-Leporellos; Tusche-Zeichnungen

Kolumbianisches Tagebuch - Foto

Malerei

Zeichnungen, Malerei, Objekte

Collage / Siebdruck + Malerei / Stickerei

Lesung und Wortkisten

Landschaftsmalerei, Öl auf Nessel

Rohleder-Skulpturen

Malerei

Modedesign, Textilbilder

Theaterfiguren/Märchenapplikationen

Musikinstrumentenbau

Photostahlarbeiten

Pastell und Kohlearbeiten

Malerei

Malerei

Malerei/Zeichnungen/Texte/Skulptur

Fotografie

experimentelle Videoinstallation

Meine Familie-Deine Familie

SAMA WAA KER - SA WAA KER

ein Projekt von Sabine Teubner

Collagen Objekte, Installationen

und Handzeichnungen,

Original Gründerzeit-Wohnung

Ausstellung "Berliner Zimmer",

Fotostudio "Anno dazumal"

freiemalerei und Grafik

Malerei

Installation „Let's Have a Party“

Restaurierte Wandgemälde im Flur

Installationen

Skulptur „Die Schwebende“

Graphik-Zyklus „Die Schleifwerke“

Bilder-Installation

Malerei

Projekt Odysseus - Fotografie

Malerei

Grafik und Broschüren,

Nachhilfe, Förderung

Textil + Malerei

Grafik u.a.

W 130

G 2

„remise“W 115

W 115-1

W 115-2

W 114

W 112 a

F 1

F 4

F 8-Vorgarten

F8-1/2

F 88/89-1

F88/89-2

F 90-1/3

F 90-2

F 10 re.

F 10-1/2 li.

H 31 l. -1

H 31 l. -2

H 31 l. -o

H 31 rechts

H 28-1-3

H 27-1

H 27-2

H 27-3

H 2-1

H 2-2

H 2-außen

H 8

F 78-1/2

F 78-3

F 77

F 74 BV

F 74 vor BV

F 74 EG r

F 31-1/2

Minze F 37

Marktstand

Marktstand

Marktstand

Marktstand